

# РУКОВОДСТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦИИ

## BUGERRO



**ENG** INSTRUCTION MANUAL

---

**UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

**RO** MANUAL DE UTILIZARE

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

### SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ЖИНАҚТАУЫ / ANSAMBLU

#### RUS

Чайник электрический - 1  
Подставка электропитания  
с сетевым шнуром  
Гарантийный талон - 1  
Руководство по эксплуатации - 1  
Упаковочная коробка - 1

#### RO

Fierbător electric - 1  
Stativ de alimentare - 1  
Card de garanție - 1  
Manual de utilizare - 1  
Cutie de ambalare - 1

#### ENG

Electric kettle - 1  
Stand with power cord - 1  
Warranty card - 1  
Instruction manual - 1  
Gift box - 1

#### PL

Czajnik elektryczny - 1  
Podstawka zasilanie elektrycznego  
z przewodem sieciowym - 1  
Karta gwarancyjna - 1  
Instrukcja obsługi - 1  
Opakowanie - 1

#### UA

Електрочайник - 1  
Підставка електроживлення  
з мережним шнуром  
Гарантійний талон - 1  
Інструкція з експлуатації - 1  
Пакувальна коробка - 1

#### KZ

Электр шәйнек - 1  
Электр қуатының тұғырығы - 1  
Кепілдік талоны - 1  
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1  
Қаптама қорабы - 1

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

### ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ / OPIS URZĄDZENIA / ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ / IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE

#### RUS

1. Корпус электрочайника
2. Носик электрочайника
3. Крышка электрочайника
4. Ручка открытия крышки электрочайника
5. Переключатель «On/Off» (Вкл/Выкл)
6. Световой индикатор
7. Подставка электропитания
8. Шнур сетевой

#### PL

1. Obudowa
2. Dziobek czajnika elektrycznego
3. Pokrywa czajnika elektrycznego
4. Przycisk do otwierania pokrywy
5. Przycisk wł./wył.
6. Kontrolka
7. Podstawka zasilania
8. Przewód sieciowy

#### RO

1. Carcasă.
2. Gura de scurgere a fierbătorului de apă electric.
3. Capacul fierbătorului electric
4. Butonul de deschidere a capacului.
5. Butonul Pomire / Oprire.
6. Indicator luminos
7. Stativ de alimentare.
8. Cablul de alimentare

#### ENG

1. Body
2. Spout
3. Lid
4. Lid opening button
5. "On / Off" switch
6. Indicator light
7. Power supply stand with power cord
8. Power cord

#### KZ

1. Электр шәуғім корпусы
2. Электр шәуғім шүмегі
3. Электр шәуғімнің қақпағы
4. Қақпағын ашу батырмасы
5. 'On/off' (Қос./сөн.) ажыратып-қосқышы
6. Индикатор шамы
7. Электр қуатының тұғырығы
8. Желілік баусым



#### UA

1. Корпус
2. Носик електрочайника
3. Кришка
4. Кнопка відкриття кришки
5. Кнопка Вмик./Вимк.
6. Світловий індикатор
7. Підставка електроживлення
8. Шнур мережний

# BUGERRO



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора.

**Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.**

Данный прибор предназначен для нагревания и кипячения питьевой воды.

Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:  
- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;  
- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;  
- в условиях режима пансиона проживание плюс завтрак.

**Важно!** Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Номинальная частота: 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 1350-1650 Вт

Объем - 1,8 л

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)

и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора.

• **ВНИМАНИЕ!** Неправильное использование прибора может привести к потенциальной травме, поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

• Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором

• При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

• Прибор предназначен для использования только со штатной подставкой.

• Избегайте утечки жидкостей на электрические соединители (подставку, сетевую вилку).

• Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.

• Запрещается заливать в электрочайник воду выше отметки максимального уровня. В противном случае кипящая вода может быть выброшена наружу, при этом можно ошпариться.

• Во избежание поражения электрическим током не погружайте электрочайник и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.

• Перед началом работы убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и других посторонних предметов, наличие которых может привести к повреждениям прибора или возгоранию.

• Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.

• При использовании удлинителя, убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.

• Используйте прибор вдали от детей.

• Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.

• Используйте и храните прибор в недоступном для детей месте.

• Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

• Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.

• Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или рабочей поверхности или над горячими поверхностями. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

• Если вы не используете прибор, отключите его от сети. Выключая прибор, не тяните за шнур питания, аккуратно выньте вилку из розетки.

• Выключайте прибор из розетки после использования, а также перед чисткой. Перед перемещением, проведением чистки или иных действий по уходу дайте прибору остыть.

• Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

• Не используйте электрочайник в целях, не предусмотренных инструкцией. Электрочайник предназначен только для кипячения воды. Не используйте его для подогревания супа или иных жидкостей, а также продуктов из банок, бутылок или консервированной пищи.

• Электрочайник предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной и термостойкой поверхности. Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических плит), занавесок и под навесными полками.

• Не использовать электрочайник вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте электрочайник влажными руками.

• Не допускайте попадания воды на штатную подставку.

• Не включайте прибор в розетку одновременно с другими электроприборами.

• Избегайте контакта с горячей поверхностью электрочайника. Всегда берите электрочайник только за ручку.

•Перед включением убедитесь, что крышка плотно закрыта, иначе не сработает система автоматического отключения при закипании и вода может выплеснуться наружу.

•Внимательно следите за тем, чтобы в электрочайнике находилось хотя бы минимальное количество воды. Запрещено использовать электрочайник без воды.

•ВНИМАНИЕ: Не открывайте крышку, пока вода кипит. Будьте особенно осторожны, если вы открываете крышку сразу же после того, как электрочайник вскипел: выходящий из электрочайника пар очень горячий. Кипящая вода может стать причиной сильных ожогов. Будьте особенно осторожны, когда в электрочайнике есть горячая вода.

•ВНИМАНИЕ: Нельзя снимать электрочайник с подставки во время работы, сначала отключите его.

•Рекомендуется использовать бутилированную или отфильтрованную питьевую воду.

•Если используется жесткая вода, то на нагревательном элементе электрочайника могут появиться небольшие пятна. Это результат образования

накипи. Чем жестче вода, тем быстрее появляется накипь. Накипь может иметь разные цвета. Хотя накипь и является безвредной для здоровья, она может отрицательно сказаться на работе Вашего электрочайника. Регулярно очищайте электрочайник от накипи.

•На подставке электрочайника может конденсироваться влага. Это нормальное явление и не указывает на наличие неисправности прибора.

•Использовать прибор необходимо только в бытовых целях в соответствии данным руководством по эксплуатации. Электрочайник не предназначен для промышленного или коммерческого применения. На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.

•Сохраните данную инструкцию.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Перед первым использованием:

■ Удалите с прибора все наклейки и защитную пленку с внутренней стороны крышки.

■ Сняв сетевой шнур с фиксатора, отмотайте его на необходимую длину и включите в розетку.

■ Наполните чайник водой. Доведите воду до кипения и слейте ее. Повторите процедуру несколько раз. Это поможет очистить чайник и подготовить его к использованию.

■ При первом кипячении воды добавьте в нее столовую ложку белого уксуса

### Важно!

■ Используйте прибор только с закрытой крышкой, иначе чайник не будет выключаться.

■ По причинам, связанным с физическими процессами, на подставке может скапливаться конденсированная вода. Это нормальное явление, которое не указывает на то, что чайник протекает.

■ После кипячения дайте чайнику остыть 5 минут, прежде чем повторно наполнять его водой.

**Внимание!** Электрочайник предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной и термостойкой поверхности.

**Внимание!** Электрочайник предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной и термостойкой поверхности. Установите электрочайник с подставкой на сухую горизонтальную поверхность. Снимите его с подставки, откройте крышку и заполните водой. Убедитесь, что уровень воды находится между максимальной и минимальной отметками на указателе уровня воды. Не включайте пустой электрочайник.

В электрочайнике предусмотрена защита от перегрева при включении без воды. При перегреве электрочайника срабатывает защитное устройство, которое отключает его при отсутствии или при слишком низком уровне воды. Если Вы случайно включили электрочайник без воды, и при этом сработала защита, подождите примерно 15-20 минут, и он сам вернется в рабочее состояние. Прибор также не включится, если он слишком горячий (в случае, если он только закипел). **ВНИМАНИЕ!** Включение прибора без воды может привести к выходу из строя защиты, поэтому перед включением электрочайника всегда проверяйте наличие воды в нем.

Закройте крышку и поставьте электрочайник на подставку. Во избежание ожогов горячим паром всегда плотно закрывайте крышку перед тем, как включить электрочайник. Избегайте контакта с горячим паром. Вставьте штепсельную вилку в розетку. Включите электрочайник с помощью переключателя «On/Off» (Вкл./выкл). При этом загорится световой индикатор, свидетельствующий о том, что идет процесс кипячения воды.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не открывайте крышку электрочайника непосредственно до или после закипания.

Электрочайник автоматически выключится, как только вода закипит. Отсоедините его от сети. При желании вы можете выключить электрочайник вручную до завершения процесса кипячения с помощью кнопки «On/Off» (Вкл./выкл). Во время выливания воды из электрочайника наклоняйте его незначительно и постепенно. Не забывайте, что внутри находится горячая вода. Если вода охладилась, и Вы хотите вскипятить (или разогреть) ее снова, просто включите электрочайник повторно.

\*Внутренняя колба данного чайника изготовлена из нержавеющей стали, внешний корпус - из термостойкого пластика. За счет этого при работе чайник меньше нагревается снаружи, что исключает возможность ожога, а также, благо-

даря такому корпусу чайник нагревается гораздо быстрее, экономя электроэнергию и время.

### ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.** Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

**ЧИСТКА.** Перед чистой или техническим обслуживанием электрочайника необходимо обязательно извлечь вилку из розетки. Если чайник использовался, дать ему остыть не менее 40 минут.

Внимание! Во избежание поражения электрическим током не погружайте корпус чайника, его подставку и электрический шнур в воду.

Эти части прибора можно очистить с помощью слегка влажной мягкой ткани без ворса и без добавления каких-либо чистящих средств.

В районах с высокой степенью жесткости воды необходимо регулярно удалять накипь из прибора для поддержания его в хорошем состоянии, поскольку избыток накипи в приборе может привести к его неправильной работе или поломке. Частота очистки от накипи зависит от степени жесткости водопроводной воды в вашем регионе и от частоты использования чайника (например, одна очистка после 200 раз использования). Если в Вашем доме вода жесткая, советуем ее фильтровать – это несколько уменьшит образование накипи.

Приобрести средства для удаления накипи можно в любом хозяйственном магазине.

**ХРАНЕНИЕ.** Не убирайте электрочайник на хранение, если он горячий. Храните его в безопасном, сухом месте, недоступном для детей.

Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь в том, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

### ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии.

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю.

Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуто, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неаквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

**Информация о производителе**

**Изготовитель:** Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

**Импортер в Республику Беларусь:** ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

**Импортер в Российскую Федерацию:** ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

**Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.**

**Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» .**

**Срок службы - тридцать шесть месяцев**

По вопросам гарантийного обслуживания, а также при обнаружении неисправностей обращайтесь по месту приобретения данного прибора.





Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

- Use the device in household and similar purposes, in particular:
- in kitchen areas for staff in stores, offices and other working conditions; - in farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential infrastructure; - in the conditions of guest houses.

**THE UNIT IS FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY**

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Power: 1350-1650 W

Capacity - 1.8 l

Warranty period in the European Union - twenty four months

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read this manual carefully before using the unit to avoid damage during use. Wrong usage may lead to damage to the product, cause material damage or damage to the health of the user.
- Before the first use make sure that there are no packing materials and other foreign objects inside the device.
- Before the first use make sure that the product specifications match the mains supply.
- When using an extension cord make sure that the maximum permissible cable power corresponds to the power of the device.
- The device should not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or in the absence of their experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by a person, responsible for their safety.
- Use the appliance away from children. Children should be supervised to prevent play with the appliance.
- Be extremely careful when children are near the appliance.
- Use and store the appliance out of the reach of children. • Do not leave the appliance switched on unattended.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance is damaged or defective. Take it to service center. The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or similar qualified staff.
- Unplug the appliance if it is not in use. While turning off the device, do not pull on the power cord, carefully remove the plug from the outlet.
- To prevent electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids. If it got into water, do not touch it but immediately unplug it from the electrical outlet. • Do not operate the device with wet hands.
- Unplug the unit after use and before cleaning. Before moving and cleaning let the device cool down.
- Do not use accessories that are not included in the set. • Do not use outdoors.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not use the appliance for purposes other than those specified in the instructions. The kettle is only for boiling water. Do not use it for heating soup or other liquids, as well as products from cans, bottles.
- Use the electric kettle only in an upright position on a dry, flat and heat-resistant surface. Do not put the device on hot surfaces, as well as near heat sources (for example, electric cookers), curtains and under hanging shelves.
- Do not use the appliance outdoors or in wet conditions. To prevent electric shock do not operate the appliance with wet hands.
- To reduce the risk of electric shock do not immerse the appliance and the power cord in water or other liquids. If this happened, disconnect the device from the mains immediately and before using it further check the operability and safety of the device from qualified specialists.
- Do not spill water on power base. • Do not plug the appliance into a power outlet while using other electrical appliances.
- Always unplug the appliance from the electrical outlet when not in use.
- The appliance must be used only with the stand supplied with it. It is forbidden to use it for other purposes.
- Avoid contact with hot surface of the electric kettle. Always take an electric kettle only by the handle.
- Before switching on make sure that the lid is tightly closed, otherwise the automatic shutdown system will not work when boiling and water can splash out.
- Make sure that there is at least a minimum amount of water in the electric kettle. It is forbidden to use an electric kettle without water.
- Do not fill the appliance with water above the maximum level mark. Otherwise boiling water can spill out from the spout.
- **WARNING:** Do not open the lid while water is boiling. Be especially careful if you open the lid immediately after the electric kettle boiled: the steam coming from the electric kettle is very hot. Boiling water can cause severe burns. Be especially careful when there is hot water in the electric kettle. Do not touch the body of the electric kettle during and immediately after heating, because he is very hot.
- **ATTENTION:** You should not remove the electric kettle from the stand during operation, first turn it off.
- It is recommended to use bottled or filtered drinking water.
- If hard water is used, small spots may appear on the heating element of the electric kettle. This is the result of scaling. The harder the water, the faster the scale appears. Scale can have different colors. Although the scale is harmless to health, it can affect the operation of your electric kettle. Regularly clean the electric kettle from scale.
- Moisture can condense on the electric kettle stand. This is normal and does not mean malfunction of the device.

- The appliance should only be used for household purposes in accordance with these operating instructions. Electric kettle is not suitable for industrial or commercial use. The guarantee does not apply for malfunctions caused by the use of the product for purposes that go beyond personal household needs (ie for industrial or commercial purposes).
- Keep these instructions.

### OPERATION

Attention! Use the electric kettle only in an upright position on a dry, flat and heat-resistant surface. Place the electric kettle with the stand on a dry, horizontal surface. Remove it from the stand, open the lid and fill it with water. Make sure that the water level is between the maximum and minimum marks on the water level indicator. Do not switch on the empty electric kettle. The water level must be between "min" and "max" marks.

There is the protection against overheating when switched on without water. If you accidentally turned on the kettle without water and protection activated, wait about 15-20 minutes, and it will return to working condition. The device won't turn on if it is too hot (in case when it just boiled).

**ATTENTION!** Switching on the device without water can lead to damage of the protection, so before turning on the electric kettle always check if there is any water inside. Always make sure that the water level is within acceptable limits (no less than minimum "min" and no more than the maximum "max").

Close the lid and put the electric kettle on the stand. To avoid burns with hot steam always close the lid tightly before turning on the electric kettle. Avoid contact with hot steam. Insert the plug into the socket. Turn on the electric kettle by pressing "On / off" button. The indicator light will light up showing that the process of boiling water is going on.

**ATTENTION!** Never open the lid immediately before or after boiling.

The kettle will automatically turn off after the water boils. Disconnect it from the mains. If any need, you can turn off the electric kettle manually pressing the button "On / off". When pouring water from the electric kettle, tilt it slightly and gradually. Do not forget that there is hot water inside. If the water cooled down and you want to boil (or reheat) it again, just turn on the electric kettle again.

### TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

**TRANSPORTATION.** Transport the device by any kind of enclosed transport observing the rules which ensure preservation of market condition of both the product and packaging, and its further safe operation.

**CLEANING.** Remove the plug from the outlet before cleaning or servicing the electric kettle. If the kettle was used cool it for at least 40 minutes.

To avoid electric shock do not immerse the kettle, its stand and electrical cord in water. These parts of the device can be cleaned with a slightly damp, soft cloth and without adding any cleaning agents.

In areas with a high degree of water hardness it is necessary to remove scale from the appliance regularly to maintain it in good condition, as excess scale can lead to malfunction or breakage. The frequency of descaling depends on the degree of hardness of tap water in your area and on the frequency of use of the kettle (for example, one cleaning after 200 times of use). If the water in your house is stiff, we advise you to filter it - this will reduce the formation of scale.

**STORAGE.** The device must be stored indoors, in conditions that presume its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it. Always store the iron in an upright position.

### WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt).

The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product.

The product is accepted for warranty service only if it is well cleaned. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

### THE GUARANTEE DOES NOT COVER

1. Defects caused by force majeure.
  2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (i.e. industrial or commercial purposes).
  3. Consumables and accessories.
  4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust or insects, ingress of foreign objects into the product.
  5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
  6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
  7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
  8. Violation of the operating instructions.
  9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
  10. Making technical changes.
  11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).
- Information on the production date can be found on a separate package.
- For warranty service, please contact the store where you bought this item.





**Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.**

Цей прилад призначений для нагрівання і кип'ятіння питної води.

- в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах і інших виробничих умовах; - в фермерських будинках;
- клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу; - в умовах режиму пансіону проживання плюс сніданок.

Для використання в домашньому господарстві, не призначений для промислового використання.

**Важливо!** Прилад, придбаний в холодну пору року, щоб уникнути візиції тлі за ляду, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин за кімнатної температури.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга: 220-240 В

Номінальна частота струму: 50 Гц

Номінальна споживана потужність: 1350-1650 Вт

Об'єм - 1.8 л

Гарантійний термін - дванадцять місяців

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

• Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломики виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.

• Перед початком роботи переконайтесь, що всередині приладу немає пакувальних матеріалів та інших сторонніх предметів, наявність яких може призвести до пошкоджень приладу або загоряння.

• Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.

• При використанні подовжувача переконайтесь, що максимально допустима потужність кабелю відповідає потужності приладу.

• Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.

• Використовуйте прилад далеко від дітей. Діти повинні бути під контролем для недопущення гри з приладом.

• Будьте надзвичайно уважні, якщо поряд із працюючим приладом є діти. Використовуйте і зберігайте прилад у не доступному для дітей місці. Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

• Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також якщо пошкоджений або несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу має здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.

• При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.

• Не допускайте звисання електричного шнура з краю столу або робочої поверхні чи над гарячими поверхнями. Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.

• Якщо не використовуєте прилад, відімкніть його від мережі. Вимикаючи прилад, не тягніть за шнур живлення, акуратно вийміть вилку з розетки.

• Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус приладу у воду чи інші рідини. Якщо він усе ж таки потрапив у воду, у жодному разі не торкайтесь корпусу, а негайно відімкніть його від електромережі. Не експлуатуйте прилад вологими руками.

• Вимикайте пристрій з розетки після використання, а також перед чищенням. Перед переміщенням, чищенням або поверненням інших дій з догляду дайте пристрою охолонути. Не використовуйте приладдя, що не входить до комплекту постачання.

• Не використовуйте прилад з метою, не передбаченою інструкцією. Не використовувати поза приміщеннями.

• Прилад призначений тільки для домашнього використання.

• Не використовуйте електрочайник з метою, не передбаченою інструкцією. Електрочайник призначений тільки для кип'ятіння води. Не використовуйте його для підігрівання супу чи інших рідин, а також продуктів із банок, пляшок або консервованої їжі.

• Електрочайник призначений для роботи тільки у вертикальному положенні на сухій твердій рівній і термостійкій поверхні. Не ставте прилад на гарячі поверхні, а також поблизу джерел тепла (наприклад, електричних плит), фіранок та під навісними полицями.

• Не використовувати електрочайник поза приміщеннями або в умовах підвищеної вологості, особливо у безпосередній близькості від ванни, душу чи плавального басейну. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не вмикайте електрочайник вологими руками.

• Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте електрочайник і шнур живлення у воду чи інші рідини. Якщо це сталося, негайно відімкніть пристрій від електромережі і, перш ніж користуватися ним далі, перевірте робоздатність і безпеку приладу у кваліфікованих фахівців.

• Не допускайте потраплення води на базу живлення. Не вмикайте прилад у розетку одночасно з іншими електроприладами.

• Завжди відмикайте електрочайник від електромережі, якщо він не використовується.

• Електрочайник повинен використовуватися тільки з тією підставкою, що постачається у комплекті з ним. Забороняється використовувати її з іншою метою. Уникайте контакту з гарячою поверхнею електрочайника. Завжди беріть електрочайник тільки за ручку.